

Panasonic

Manuel utilisateur

Téléphone numérique sans fil

Modèle **KX-TG6411FR**

KX-TG6412FR

Téléphone numérique sans fil
avec répondeur

Modèle **KX-TG6421FR**

KX-TG6422FR

KX-TG6423FR



Le modèle de l'illustration est le KX-TG6411.

Vous venez d'acquérir un produit Panasonic et nous vous en remercions.

Cet appareil est compatible avec la fonction d'identification des appels. Vous devez vous abonner au service approprié proposé par votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

Chargez les piles pendant environ 7 heures avant la première utilisation.

Veuillez lire le présent manuel utilisateur avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure.

Sommaire

Introduction

Composition du modèle 3
 Informations sur les accessoires 3
 Informations générales. 4

Informations importantes

Pour votre sécurité 5
 Consignes de sécurité importantes 6
 Pour des performances optimales 6
 Faible rayonnement électro magnétique 7
 Caractéristiques 8

Mise en route

Installation 9
 Note relative à la configuration. 10
 Commandes. 11
 Ecran 12
 Mise sous/hors tension 13
 Réglages initiaux 13

**Appeler un correspondant/
répondre à un appel**

Appeler un correspondant 15
 Répondre à un appel 15
 Fonctions utiles pendant un appel 16
 Verrouillage du clavier 17

Répertoire

Répertoire du combiné. 18
 Copie d'entrées du répertoire. 19

Programmation

Paramètres programmables. 20
 Programmation spéciale 22
 Enregistrement d'un combiné 23

**Service d'identification des
appels**

Utilisation du service d'identification des
appels. 26
 Liste des appelants 26

Répondeur

Répondeur 28
 Activation/désactivation du répondeur 28
 Message d'accueil 29
 Ecoute des messages à l'aide de la base 29
 Ecoute des messages à l'aide du combiné
. 30
 Utilisation à distance 31

Réglages du répondeur. 32

Service de messagerie vocale

Service de messagerie vocale. 34

Intercommunication/Localisation

Intercommunication 35
 Localisation du combiné 35
 Transfert d'appels, conférences 35

Informations utiles

Entrée de caractères 37
 Messages d'erreur. 39
 Dépannage 40
 Montage mural. 45
 Garantie. 46

Index

Index 47

Introduction**Composition du modèle**

Série	Modèle	Base	Combiné	
		Réf.	Réf.	Quantité
Série KX-TG6411	KX-TG6411	KX-TG6411	KX-TGA641	1
	KX-TG6412	KX-TG6411	KX-TGA641	2
Série KX-TG6421	KX-TG6421	KX-TG6421	KX-TGA641	1
	KX-TG6422	KX-TG6421	KX-TGA641	2
	KX-TG6423	KX-TG6421	KX-TGA641	3

- Le suffixe (FR) dans les numéros de modèles suivants sera omis dans ces instructions :
KX-TG6411FR/KX-TG6412FR/KX-TG6421FR/KX-TG6422FR/KX-TG6423FR

Différences de fonctionnalités

Série	Répondeur	Intercommunication
		Entre les combinés
Série KX-TG6411	–	●*1
Série KX-TG6421	●	●*1

- *1 Les appels d'intercommunication peuvent être passés entre différents combinés si vous achetez et enregistrez un ou plusieurs combinés supplémentaires (page 4).

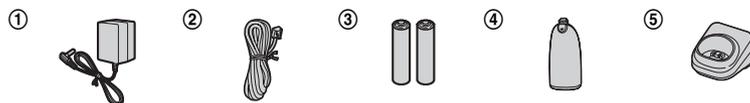
Informations sur les accessoires**Accessoires fournis**

N°	Accessoire/Référence	Quantité		
		KX-TG6411 KX-TG6421	KX-TG6412 KX-TG6422	KX-TG6423
①	Adaptateur secteur/PQLV219CE	1	2	3
②	Cordon téléphonique	1	1	1
③	Piles rechargeables*1/ HHR-55AAAB or N4DHYYY00005	2	4	6
④	Couvercle du combiné*2	1	2	3
⑤	Chargeur	—	1	2

- *1 Pour plus d'informations sur le remplacement des piles, reportez-vous à la page 4.

- *2 Le couvercle du combiné est livré fixé au combiné.

Introduction



Accessoires supplémentaires/de recharge

Pour des informations commerciales, contactez votre revendeur Panasonic le plus proche.

Accessoire	Modèle
Piles rechargeables	P03P ou HHR-4MRE* ¹
	Type de pile : – nickel-métal hydrure (Ni-MH). – 2 piles AAA (R03) par combiné.
Répétiteur DECT	KX-A272

*1 Les piles de recharge peuvent avoir une capacité différente de celle des piles fournies.

Développement de votre système téléphonique

Vous pouvez développer votre système téléphonique en enregistrant des combinés en option (6 max.) sur une même base.

Combiné (en option) : KX-TGA641EX



Informations générales

- Cet équipement est conçu pour être utilisé sur le réseau téléphonique analogique français.
- En cas de problème, contactez en premier lieu votre fournisseur d'équipement.

Déclaration de conformité :

- Panasonic Communications Co., Ltd. déclare que cet équipement est conforme aux critères essentiels et autres dispositions importantes de la directive 1999/5/EC (R&TTE - Radio & Telecommunications Terminal Equipment).

Les déclarations de conformité pour les produits Panasonic décrites dans le présent manuel peuvent être téléchargées à l'adresse suivante :

<http://www.doc.panasonic.de>

Coordonnées du représentant autorisé :

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Informations importantes

Pour votre sécurité

Pour éviter tout risque de dommages corporels ou matériels, voire d'accident mortel, lisez attentivement cette section avant d'utiliser l'appareil, de manière à être assuré que vous l'employez d'une façon appropriée et sûre.

ATTENTION

Connexion électrique

- Utilisez uniquement l'alimentation électrique indiquée sur le produit.
- Ne surchargez pas les prises électriques et les cordons d'alimentation. Ceci risque de provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Insérez complètement l'adaptateur secteur/la fiche d'alimentation dans la prise de courant. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une décharge électrique et/ou une accumulation de chaleur qui peut provoquer un incendie.
- Enlevez régulièrement la poussière ou autres débris de l'adaptateur secteur et la fiche d'alimentation en les retirant de la prise de courant, puis en les essuyant avec un chiffon sec. L'accumulation de poussière peut provoquer un défaut d'isolation résultant par exemple de l'humidité, etc. et provoquer un incendie.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique s'il émet de la fumée, une odeur anormale ou fait un bruit inhabituel. Ces situations pourraient en effet provoquer un incendie ou une décharge électrique. Assurez-vous que la fumée a cessé et contactez un centre de service agréé.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique et ne touchez jamais ses composants internes si le boîtier est ouvert.
- Ne touchez jamais la fiche avec des mains humides. Il existe un danger de décharge électrique.

Installation

- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez jamais cet appareil à la pluie ou à une source d'humidité.
- Ne placez pas ou n'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils à contrôle automatique, tels que des portes automatiques ou des alarmes incendie. Les ondes radio émises par ce produit peuvent entraîner des dysfonctionnements de ces appareils et provoquer un accident.

- Évitez de tirer ou de tordre le cordon de l'adaptateur secteur ou de la ligne téléphonique, ou de le placer sous des objets lourds.

Mesures de précaution

- Débranchez le produit de la prise électrique avant tout nettoyage. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou à aérosol.
- Ne désassemblez pas le produit.
- Ne renversez pas de liquides (détergents, produits nettoyants, etc.) sur la prise du cordon téléphonique, et veillez à ce qu'elle ne soit pas mouillée. Cela risque de provoquer un incendie. Dans le cas où la prise du cordon téléphonique serait mouillée, retirez-la immédiatement de la prise téléphonique murale, et ne l'utilisez pas.

Précautions médicales

- Consultez le fabricant de tout appareil médical personnel (par exemple stimulateurs cardiaques ou aides auditives) pour vous assurer qu'ils sont correctement protégés contre l'énergie radioélectrique externe. (Le produit fonctionne dans la bande de fréquences de 1,88 GHz à 1,90 GHz, et la puissance de transmission de radiofréquence est de 250 mW (max.))
- N'utilisez pas ce produit dans les établissements de santé si la réglementation affichée dans ces zones vous interdit de le faire. Il est possible que les hôpitaux ou les établissements de santé utilisent des équipements potentiellement sensibles à l'énergie radioélectrique externe.

ATTENTION

Installation et déplacement

- Ne raccordez jamais le câble du téléphone pendant un orage.
- Ne raccordez jamais les prises téléphoniques dans des endroits humides à moins que la prise ne soit spécialement conçue pour ce type d'endroit.
- Ne touchez jamais les câbles ou terminaux téléphoniques non isolés à moins que la ligne téléphonique n'ait été déconnectée de l'interface réseau.
- Procédez avec précaution lors du raccordement ou de la modification des lignes téléphoniques.
- L'adaptateur secteur est utilisé comme principal organe de déconnexion. Assurez-vous que la prise secteur est installée près de l'appareil et est facilement accessible.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé pour téléphoner dans les cas suivants :
 - lorsque les piles du combiné sont déchargées ou défectueuses ;

Informations importantes

- en cas de panne de courant ;
- lorsque la fonction de verrouillage du clavier est activée.

Piles

- Il est recommandé d'utiliser les piles présentées à la page 4. **UTILISEZ UNIQUEMENT des piles rechargeables Ni-MH de taille AAA (R03).**
- N'utilisez pas ensemble des piles neuves et des piles usagées.
- N'ouvrez pas la pile et ne la détériorez pas. L'électrolyte est corrosif et peut provoquer des brûlures ou des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte est toxique et pourrait être nocif si avalé.
- Manipulez les piles avec précaution. Ne les mettez pas en contact avec des matériaux conducteurs tels que bagues, bracelets ou clés, car cela risquerait de provoquer un court-circuit et la pile et/ou les matériaux conducteurs pourraient surchauffer et occasionner des brûlures.
- Chargez les piles fournies avec ce produit ou identifiées pour une utilisation avec ce produit conformément aux instructions et limitations spécifiées dans le présent manuel.
- N'utilisez qu'une base (ou chargeur) compatible pour recharger les piles. N'altérez pas la base (ou le chargeur). Le non-respect de ces instructions risque de faire gonfler ou exploser les piles.

Consignes de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez votre produit, observez toujours des précautions de sécurité élémentaires afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique et de blessure, notamment :

1. N'utilisez pas ce produit à proximité d'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine ou d'un bac à lessive, dans un sous-sol humide ou au bord d'une piscine.
2. Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un type sans fil) pendant un orage. Il peut exister un risque rare de décharge électrique en cas de foudre.
3. N'utilisez pas le téléphone pour signaler une fuite de gaz en vous tenant à proximité de la fuite.
4. Utilisez uniquement le câble d'alimentation et les piles indiquées dans le présent manuel. N'incinerez pas les piles. Elles pourraient

exploser. Elles doivent être mises au rebut conformément à la réglementation locale.

ENREGISTREZ CES INSTRUCTIONS

Pour des performances optimales

Emplacement de la base/minimisation du bruit

La base et les autres appareils Panasonic compatibles utilisent des ondes radio pour communiquer les uns avec les autres.

- Pour bénéficier d'une zone de couverture maximale et éviter les bruits parasites, il est recommandé d'installer la base comme indiqué ci-dessous :
 - à un emplacement pratique, élevé et central sans obstacles entre le combiné et la base dans un environnement intérieur ;
 - loin d'appareils électroniques tels que téléviseurs, radios, ordinateurs, périphériques sans fil ou autres téléphones.
 - non orienté vers des transmetteurs de radiofréquences, par exemple antennes externes de stations de téléphonie mobile. (Évitez de placer la base sur une baie vitrée ou près d'une fenêtre.)
- La couverture et la qualité vocale dépendent des conditions de l'environnement local.
- Si la réception à l'emplacement de la base n'est pas satisfaisante, déplacez-la vers un autre emplacement offrant une meilleure réception.

Environnement

- Maintenez le produit éloigné des appareils générant du bruit électrique, par exemple les lampes fluorescentes et les moteurs.
- Le produit ne devrait pas être exposé à de la fumée excessive, de la poussière, des températures élevées et des vibrations.
- Le produit ne devrait pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le produit.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, débranchez-le de la prise électrique.
- Maintenez l'appareil éloigné de toute source de chaleur (radiateur, autocuiseur, etc.) et ne le laissez pas dans une pièce où la température est inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C. Évitez également les sous-sols humides.
- La distance maximale d'appel peut diminuer lorsque vous utilisez l'appareil à proximité d'un obstacle tel qu'une colline, un tunnel, le métro,

Informations importantes

ou à proximité d'un objet métallique comme une clôture grillagée, par exemple.

- L'utilisation de ce produit à proximité d'appareils électriques peut causer des interférences. Eloignez-le des appareils électriques.

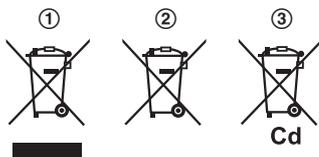
Entretien habituel

- Nettoyez la surface extérieure de l'appareil avec un chiffon doux humide.
- N'utilisez pas de benzène, diluant ou toute poudre abrasive.

Avis relatif à la mise au rebut, au transfert ou au retour du produit

- Ce produit peut stocker des informations privées/confidentielles vous appartenant. Pour protéger votre sphère privée et votre confidentialité, nous vous conseillons d'effacer de la mémoire les informations telles que les répertoires ou les entrées de liste des appelants avant de mettre au rebut, de transférer ou de retourner le produit.

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme (①, ②, ③) indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les déposer à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.

En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés,

veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne

Ce pictogramme (①, ②, ③) n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.

Note relative au pictogramme à apposer sur les piles

Le pictogramme (②) peut être combiné avec un symbole chimique (③). Dans ce cas, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Faible rayonnement électro magnétique

Le rayonnement électro magnétique de la base est minimisé lorsque les conditions suivantes sont réunies:

- Un seul combiné est enregistré sur la base.
- Le combiné est positionné sur la base.
- La base est en mode veille.

Informations importantes

Caractéristiques

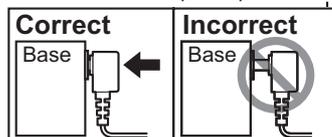
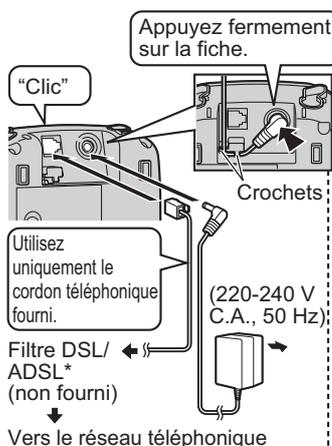
- **Norme :**
DECT (Digital Enhanced Cordless
Telecommunications : télécommunications
numériques sans fil améliorées),
GAP (Generic Access Profile : profil d'accès
générique)
 - **Plage de fréquences :**
1,88 GHz à 1,90 GHz
 - **Puissance de transmission RF :**
Environ 10 mW (puissance moyenne par canal)
 - **Alimentation électrique :**
220–240 V C.A., 50 Hz
 - **Consommation :**
Base*1 :
Mode veille : Environ 0,7 W
Maximum : Environ 3,8 W
Base*2 :
Mode veille : Environ 0,8 W
Maximum : Environ 4,2 W
Chargeur :
Mode veille : Environ 0,2 W
Maximum : Environ 3,2 W
 - **Conditions de fonctionnement :**
0 °C–40 °C, 20 %–80 % humidité relative de l'air
(sec)
- *1 KX-TG6411/KX-TG6412
*2 KX-TG6421/KX-TG6422/KX-TG6423
- Remarques :**
- La conception et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.
 - Les illustrations figurant dans ce manuel peuvent différer légèrement du produit réel.

Installation

Raccordements

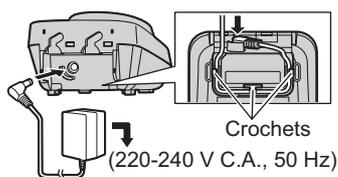
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur Panasonic PQLV219CE fourni.

■ Base



*Pour les utilisateurs de services DSL/ADSL

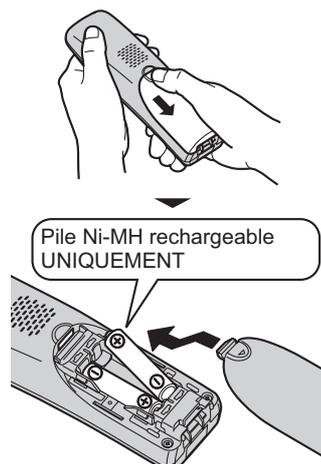
■ Chargeur



Installation de la pile

- UTILISEZ UNIQUEMENT des piles Ni-MH de taille AAA (R03).
- N'utilisez PAS de piles alcalines/manganèse/Ni-Cd.

- Vérifiez que les polarités sont correctes (⊕, ⊖).

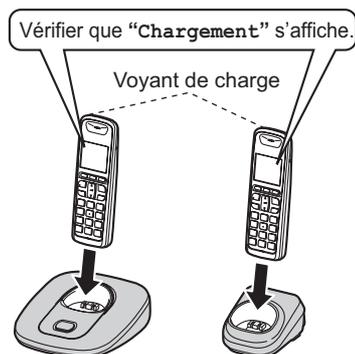


- Lorsque la sélection des langues s'affiche, voir page 13.

Charge de la pile

Se recharge pendant environ 7 heures.

- Lorsque la charge des piles est terminée, le voyant correspondant s'éteint.



Mise en route**Note relative à la configuration****Note relative aux connexions**

- L'adaptateur secteur doit rester branché en permanence. (Il est normal que l'adaptateur soit chaud pendant son utilisation.)
- L'adaptateur secteur doit être branché sur une prise secteur verticale ou montée au sol. Ne branchez pas l'adaptateur secteur à une prise secteur montée au plafond, car il risque de se débrancher sous l'effet de son poids.

Panne de courant

L'appareil ne fonctionne pas pendant une panne de courant. Il est recommandé de connecter un téléphone filaire (sans adaptateur secteur) à la même ligne de téléphone ou à la même prise téléphonique, si vous utilisez une prise téléphonique de ce type à votre domicile.

Note relative à l'installation de la pile

- Utilisez les piles rechargeables fournies. Pour les remplacer, nous vous recommandons d'utiliser les piles Panasonic rechargeables indiquées à la page 4, 6.
- Nettoyez les pôles des piles (+, -) avec un tissu sec.
- Evitez de toucher les pôles des piles (+, -) ou les contacts de l'appareil.

Note relative à la charge des piles

- Il est normal que le combiné soit chaud pendant la charge.
- Nettoyez une fois par mois les contacts de charge du combiné, de la base et du chargeur à l'aide d'un chiffon doux et sec. Procédez à des nettoyages plus fréquents si l'appareil est exposé à des substances grasses, de la poussière ou une atmosphère très humide.

Niveau de la batterie

Icône	Niveau de la batterie
	Elevé
	Moyen
	Faible
	Recharge nécessaire.

Autonomie de la pile Ni-MH Panasonic (pile fournies)

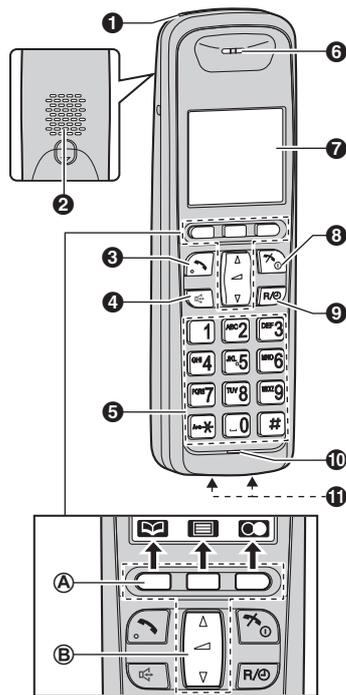
Etat	Autonomie
En utilisation continue	18 heures max.
Absence de communication (veille)	170 heures max.

Remarques :

- Il est normal que les piles n'atteignent pas leur capacité totale lors de la première charge. La pile atteint son autonomie maximale après avoir effectué plusieurs cycles complets de charge/décharge (utilisation).
- L'autonomie réelle de la pile dépend de la combinaison de la fréquence d'utilisation du combiné et de la fréquence de non-utilisation du combiné (mode veille).
- Même complètement chargé, le combiné peut être déposé sur la base ou le chargeur sans affecter les piles.
- Le niveau de charge peut ne pas s'afficher correctement après le remplacement des piles. Dans ce cas, placez le combiné sur la base ou le chargeur et laissez-le charger pendant au moins 7 heures.

Commandes

Combiné



- ❶ Voyant de charge
- Voyant de sonnerie
- ❷ Haut-parleur
- ❸ [] (Prise de ligne)
- ❹ [] (Haut-parleur)
- ❺ Clavier de numérotation
- ❻ Ecouteur
- ❼ Ecran
- ❽ [] (Mise hors/Sous tension)
- ❾ [R/]
- R : "R" (rappel)/Clignotement
- ⊖ : touche de raccourci d'alarme
- ❿ Microphone

❶ Contacts de charge

■ Type de commande

Ⓐ Touches programmables

Le combiné comporte 3 touches programmables. Vous pouvez appuyer sur une touche programmable pour sélectionner la fonction qui s'affiche directement au-dessus sur l'écran.

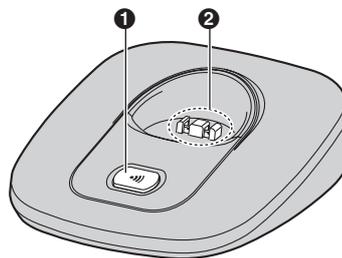
Ⓑ Touche de navigation/ Touche [] (Volume)

En appuyant sur cette touche ([] ou [])
plusieurs fois de suite, vous pouvez :

- faire défiler (haut ou bas) des listes et des éléments divers ;
- régler le volume (haut ou bas) de l'écouteur ou du haut-parleur tout en parlant ;
- déplacer le curseur (gauche ou droite) pour modifier un numéro ou un nom.

Base

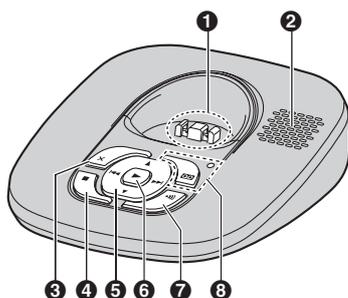
■ KX-TG6411/KX-TG6412



- ❶ [] (Localisation)
- ❷ Contacts de charge

Mise en route

■ KX-TG6421/KX-TG6422/KX-TG6423



- 1 Contacts de charge
- 2 Haut-parleur
- 3 [X] (Effacer)
- 4 [■] (Arrêt)
- 5 [▲]/[▼] (Augmenter/Diminuer le volume)
[◀]/[▶] (Répétition/Saut)
- 6 [▶] (Lecture)
Voyant de message
- 7 [⋈] (Localisation)
- 8 [☎] (Répondeur activé)
Voyant du répondeur

Ecran

Options d'affichage du combiné

Elément	Signification
☎	Dans la zone de couverture d'une base • Clignotant : le combiné recherche la base. (page 42)
⋈	Mode intercommunication, de localisation.
☎	Le combiné est en communication avec l'extérieur.
➔	Appel manqué*1 (page 26)

Elément	Signification
[☎]	Lorsqu'elle s'affiche en regard de l'icône de la batterie : le répondeur est activé.*2 (page 28)
[☎]	Lorsqu'elle s'affiche avec un numéro : de nouveaux messages ont été enregistrés.*2 (page 30)
☎	Le répondeur répond aux appels avec un message d'accueil et les messages des appelants ne sont pas enregistrés.*2 ("Temps d'enregistrement de l'appelant", page 33)
[☎]	Niveau de la batterie
☎	L'alarme est activée. (page 22)
☎	La confidentialité des appels est activée. (page 21)
☎	Le volume de la sonnerie est désactivé. (page 21)
☎	Appel bloqué*1,*2 (page 23, 27)
☎	Nouveau message vocal reçu.*3 (page 34)
Occupé	<ul style="list-style-type: none"> • Une personne utilise la ligne. • Le répondeur est utilisé par un autre combiné ou la base.*2

*1 Abonnés au service d'identification des appels uniquement
 *2 KX-TG6421/KX-TG6422/KX-TG6423
 *3 Abonnés à la messagerie vocale uniquement

Mise en route **Icônes de touche programmable**

Icône	Action
	Revient à l'écran précédent.
	Affiche le menu.
	Accepte la sélection en cours.
	Affiche un numéro de téléphone précédemment composé.
	Ouvre le répertoire.
	Mémorise les numéros de téléphone dans la liste des appels interdits. *1 (page 23)
	Affiche le mode d'entrée de caractères pour la recherche dans le répertoire. (page 18)
	Désactive la fonction de verrouillage du clavier. (page 17)
	Sélectionne un mode d'entrée de caractères.
	Arrête l'enregistrement ou la lecture. *1
	Insère une pause pendant la composition d'un numéro.
	Efface le réglage sélectionné.
	Vous permet de passer un appel d'intercommunication.
	Passe à un autre écran. (page 26)
	Efface un chiffre/caractère.
	Désactive le micro.

*1 KX-TG6421/KX-TG6422/KX-TG6423

Mise sous/hors tension**Mise sous tension**Appuyez sur la touche [] pendant environ 1 seconde.**Mise hors tension**Appuyez sur la touche [] pendant environ 2 secondes.**Réglages initiaux****Signification des symboles :****Exemple :** []/[] : "Non"Appuyez sur [] ou [] pour sélectionner les mots entre guillemets.**Langue d'affichage****Important :**

- Lorsque la sélection des langues s'affiche après la première installation des batteries, effectuez l'étape 5.

- 1 [] (touche programmable du milieu)
- 2 []/[] : "Prog. combiné" → **OK**
- 3 []/[] : "Prog. affichage" → **OK**
- 4 []/[] : "Langue" → **OK**
- 5 []/[] : Sélectionnez la langue souhaitée. → **OK** → []

Si vous sélectionnez une langue que vous ne savez pas lire

- 1 [] → []
- 2 Procédez à l'opération pour votre modèle.
 - **KX-TG6411/KX-TG6412**
[] 3 fois → **OK**
 - **KX-TG6421/KX-TG6422/KX-TG6423**
[] 4 fois → **OK**
- 3 [] 2 fois → **OK** 2 fois → []/[] : sélectionnez la langue de votre choix. → **OK** → []

Mise en route

Mode de numérotation

Si vous ne pouvez pas effectuer des appels, modifiez ce réglage en fonction de votre service de ligne téléphonique. “**Tonalité**” est le réglage par défaut.

“**Tonalité**” : Pour le service de numérotation en mode de tonalité.

“**Pulsation**” : Pour le service de numérotation à cadran ou à impulsion.

- 1  (touche programmable du milieu)
- 2 / : “Prog. base” → **OK**
- 3 / : “Numérot.” → **OK**
- 4 / : Sélectionnez le réglage souhaité. → **OK** →  

Date et heure

- 1  (touche programmable du milieu)
- 2 / : “Prog. combiné” → **OK**
- 3 / : “Prog. horloge” → **OK**
- 4 / : “Rég. date/hr.” → **OK**
- 5 Entrez la date, le mois et l’année actuels.
→ **OK**

Exemple : 15 juillet 2009

[1][5][0][7][0][9]

- 6 Entrez l’heure et les minutes actuelles.

Exemple : 9:30

[0][9][3][0]

- Vous pouvez sélectionner le format 24 heures ou 12 heures (“**AM**” ou “**PM**”) en appuyant sur **[*]**.

- 7 **OK** →  

Remarques :

- Pour corriger un chiffre, appuyez sur **[▲]** ou **[▼]** pour déplacer le curseur vers le chiffre, puis effectuez la correction.
- La date et l’heure peuvent être incorrectes après une panne de courant. Dans ce cas, réglez de nouveau la date et l’heure.

Appeler un correspondant/répondre à un appel

Appeler un correspondant

- Débranchez le combiné et composez le numéro de téléphone.
 - Pour corriger un chiffre, appuyez sur **C**.
- [↶]**
- Une fois la conversation terminée, appuyez sur **[*0]** ou replacez le combiné sur la base ou le chargeur.

Utilisation du haut-parleur

- Composez le numéro de téléphone et appuyez sur la touche **[↶]**.
 - Parlez en alternance avec le correspondant.
- A la fin de la conversation, appuyez sur **[*0]**.

Remarques :

- Pour des performances optimales, utilisez le haut-parleur dans un environnement calme.
- Appuyez sur la touche **[↶]** pour revenir à l'écouteur.

Réglage du volume de l'écouteur ou du haut-parleur

Appuyez sur la flèche **[▲]** ou **[▼]** à plusieurs reprises pendant la conversation.

Appeler un correspondant à l'aide de la liste de renumérotation

Les 10 derniers numéros de téléphone composés sont mémorisés dans la liste de renumérotation (chacun comprenant 18 chiffres max.).

- [☐]** (touche programmable de droite)
- [▼]/[▲]** : Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité.
- [↶]**

Effacer un numéro de la liste de renumérotation

- [☐]** (touche programmable de droite)

- [▼]/[▲]** : Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité. → **[☐]** → **OK**
- [▼]/[▲]** : "Oui" → **OK** → **[*0]**

Pause (pour les appareils reliés à un central téléphonique ou pour les appels longue distance)

Il est parfois nécessaire d'insérer une pause lorsque vous appelez un correspondant via un central téléphonique ou effectuez un appel longue distance. Vous devez également insérer une pause lorsque vous stockez un numéro d'accès d'une carte d'appel et/ou un code PIN dans le répertoire (page 19).

Exemple : Si vous avez besoin de composer le numéro d'accès à la ligne "0" lorsque vous effectuez des appels extérieurs avec un central téléphonique :

- [0]** → **P**
- Composez le numéro de téléphone. → **[↶]**

Remarques :

- Une pause de 3 secondes est insérée à chaque fois que vous appuyez sur la touche **P**. Répétez autant de fois que nécessaire pour créer des pauses plus longues.

Répondre à un appel

Lorsque vous recevez un appel, l'indicateur de sonnerie clignote sur le combiné.

- Débranchez le combiné et appuyez sur la touche **[↶]** ou **[↷]** lorsque le téléphone sonne.
 - Vous pouvez également répondre à un appel en appuyant sur n'importe quelle touche de numérotation, de **[0]** à **[9]**, **[*]** ou **[#]**. (**Fonction de prise de ligne avec n'importe quelle touche**)
- Une fois la conversation terminée, appuyez sur **[*0]** ou replacez le combiné sur la base ou le chargeur.

Appeler un correspondant/répondre à un appel

Prise de ligne automatique

Vous pouvez répondre à un appel simplement en soulevant le combiné de la base ou du chargeur. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur **[↶]**. Pour activer cette fonction, reportez-vous à la page 20.

Réglage du volume de la sonnerie du combiné

Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** à plusieurs reprises pour sélectionner le volume souhaité pendant que le combiné sonne pour un appel entrant.

Remarques :

- Vous pouvez également programmer le volume de la sonnerie du combiné au préalable (page 20).

Fonctions utiles pendant un appel

Désactivation du micro

La fonction Couper le micro activée, vous pouvez entendre le correspondant, mais celui-ci ne peut vous entendre.

- 1 Appuyez sur la touche **[☒]** pendant la conversation.
 - **[☒]** clignote.
- 2 Pour revenir à la conversation, appuyez de nouveau sur la touche **[☒]**.

“R” (rappel)/clignotement

[R/⊙] vous permet d'utiliser les fonctions spéciales de votre central téléphonique hôte, par exemple le transfert d'un appel à extension ou l'accès à des services téléphoniques en option.

Remarques :

- Pour modifier le délai de rappel/clignotement, voir page 21.

Signaux d'appel ou utilisateurs du service d'identification des appels en attente

Pour utiliser la fonction de signal d'appel, vous devez vous abonner au service de signal d'appel auprès de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

Cette fonction vous permet de recevoir des appels alors que vous êtes déjà en conversation au téléphone. Si vous recevez un appel alors que vous êtes au téléphone, vous entendez un signal d'appel en attente.

Si vous vous abonnez à la fois aux services d'identification des appels et d'identification des appels en attente, les informations du deuxième correspondant s'affichent après l'émission du signal d'appel en attente sur le combiné.

- 1 Appuyez sur la touche **[R/⊙]** pour répondre au deuxième appel.
- 2 Pour basculer entre des appels, appuyez sur la touche **[R/⊙]**.

Remarques :

- Veuillez contacter votre fournisseur de services/compagnie de téléphone pour plus d'informations et pour connaître la disponibilité de ce service dans votre zone.

Utilisation provisoire de la tonalité (pour les utilisateurs de téléphone à cadran ou à impulsions)

Vous pouvez changer provisoirement le mode de numérotation en mode de tonalité lorsque vous devez accéder aux services de numérotation par clavier (par exemple, les services bancaires téléphoniques).

- 1 Appelez un correspondant.
- 2 Appuyez sur la touche **[*]** lorsque vous êtes invité à entrer votre code ou code PIN, puis appuyez sur les touches de numérotation appropriées.

Appeler un correspondant/répondre à un appel

Remarques :

- Le mode de numérotation passe en numérotation décimale lorsque vous raccrochez.

Partage d'appels

Vous pouvez participer à un appel externe existant.

Pour participer à la conversation, appuyez sur [] lorsque l'autre combiné est en communication avec l'extérieur.

Remarques :

- Pour empêcher d'autres utilisateurs de participer à vos conversations avec des correspondants externes, activez la confidentialité des appels (page 21).

Verrouillage du clavier

Vous pouvez verrouiller le combiné de façon à ce qu'aucun appel ni réglage ne puisse être effectué. Vous pouvez répondre aux appels entrants, mais toutes les autres fonctions sont désactivées lorsque le clavier est verrouillé.

Pour verrouiller le clavier, appuyez sur  (touche programmable du milieu) pendant environ 3 secondes.

-  s'affiche.
- Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur  (touche programmable du milieu) pendant environ 3 secondes.

Remarques :

- Les numéros d'urgence ne peuvent pas être appelés tant que le clavier est verrouillé.

Répertoire

Répertoire du combiné

Le répertoire vous permet d'effectuer des appels sans devoir composer le numéro manuellement. Vous pouvez ajouter 100 noms et numéros de téléphone.

Ajouter des entrées

- 1  (touche programmable de gauche) → 
- 2 **[v]/[▲]** : "Nouvelle entrée" → **OK**
- 3 Entrez le nom de votre correspondant (16 caractères max.). → **OK**
 - Vous pouvez modifier le mode de saisie de caractères en appuyant sur **1/A/2** (page 37).
- 4 Entrez le numéro de téléphone de votre correspondant (24 chiffres max.). → **OK** 2 fois
 - Pour ajouter d'autres entrées, répétez les opérations à partir de l'étape 3.
- 5 **[↶]**

Recherche et appel d'une entrée du répertoire

Défilement de toutes les entrées

- 1  (touche programmable de gauche)
- 2 **[v]/[▲]** : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
 - Vous pouvez parcourir les entrées de répertoire en appuyant sur la touche **[v]** ou **[▲]** et en la maintenant enfoncée.
- 3 **[↶]**

Recherche par premier caractère (à l'aide d'une touche de numérotation)

- 1  (touche programmable de gauche)
 - Modifiez le mode d'entrée de caractères si nécessaire : **A/B/C** → **[v]/[▲]** : Sélectionnez le mode d'entrée de caractères. → **OK**

- 2 Appuyez sur la touche de numérotation (**[0]** à **[9]**) qui contient le caractère que vous recherchez (page 37).
 - Appuyez sur la même touche de numérotation à plusieurs reprises pour afficher la première entrée correspondant à chaque caractère de la touche de numérotation.
 - Si aucune entrée ne correspond au caractère sélectionné, l'entrée suivante s'affiche.
- 3 **[v]/[▲]** : Faites défiler le répertoire si nécessaire.
- 4 **[↶]**

Modifier les entrées

- 1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 18). → 
- 2 **[v]/[▲]** : "Modificat." → **OK**
- 3 Modifiez le nom au besoin (16 caractères max. ; page 37). → **OK**
- 4 Modifiez le numéro de téléphone au besoin (24 chiffres max.). → **OK** 2 fois → **[↶]**

Effacer des entrées

Effacement d'une entrée

- 1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 18). → 
- 2 **[v]/[▲]** : "Effacer" → **OK**
- 3 **[v]/[▲]** : "Oui" → **OK** → **[↶]**

Effacement de toutes les entrées

- 1  (touche programmable de gauche) → 
- 2 **[v]/[▲]** : "Effacer Tout" → **OK**
- 3 **[v]/[▲]** : "Oui" → **OK**
- 4 **[v]/[▲]** : "Oui" → **OK** → **[↶]**

Numérotation en chaîne

Cette fonction vous permet de composer des numéros de téléphone du répertoire pendant un appel. Vous pouvez l'utiliser, par exemple, pour composer le numéro d'accès d'une carte d'appel ou le code d'un compte

Répertoire

bancaire enregistré dans le répertoire sans devoir le composer manuellement.

- 1 Lors d'une communication avec l'extérieur, appuyez sur la touche .
→ **OK**
- 2 **[v]/[▲]** : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
- 3 Appuyez sur la flèche **OK** pour composer le numéro.

Remarques :

- Lorsque vous mémorisez un numéro d'accès de carte d'appel et votre code PIN dans le répertoire sous la forme d'une entrée de répertoire, appuyez sur la touche **P** pour ajouter des pauses après le numéro et le code PIN comme nécessaire (page 15).
- Si vous utilisez un appareil à cadran ou à impulsions, vous devez appuyer sur **[*]** avant d'appuyer sur  à l'étape 1 pour passer temporairement au mode de numérotation par tonalité. Lorsque vous ajoutez des entrées au répertoire, nous vous recommandons d'ajouter **[*]** au début des numéros de téléphone que vous souhaitez composer en chaîne (page 18).

- Pour continuer à copier une autre entrée : **[v]/[▲]** : "Oui" → **OK** → Recherchez l'entrée souhaitée. →

- 4 **[*][0]**

Copie de toutes les entrées

- 1  (touche programmable de gauche) → 
- 2 **[v]/[▲]** : "Copier tout" → **OK**
- 3 Entrez le numéro du combiné vers lequel vous voulez envoyer l'entrée du répertoire.
 - Une fois toutes les entrées copiées, "Terminé" s'affiche.
- 4 **[*][0]**

Copie d'entrées du répertoire

Vous pouvez copier des entrées de répertoire sur le répertoire d'un autre combiné Panasonic compatible.

Copie d'une entrée

- 1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 18). → 
- 2 **[v]/[▲]** : "Copier" → **OK**
- 3 Entrez le numéro du combiné vers lequel vous voulez envoyer l'entrée du répertoire.
 - Une fois une entrée copiée, "Terminé" s'affiche.

Programmation

Paramètres programmables

Vous pouvez personnaliser l'appareil en programmant les fonctions suivantes à l'aide du combiné.

Programmation en faisant défiler les menus d'affichage

- 1  (touche programmable du milieu)
- 2 Appuyez sur la flèche [▼] ou [▲] pour sélectionner le menu supérieur souhaité. → **OK**
- 3 Appuyez sur la touche [▼] ou [▲] pour sélectionner l'option souhaitée dans le sous-menu 1. → **OK**
 - Dans certains cas, vous devez sélectionner l'option dans le sous-menu 2. → **OK**
- 4 Appuyez sur la flèche [▼] ou [▲] pour sélectionner le réglage souhaité. → **OK**
 - Cette étape peut varier selon la fonction programmée.
 - Pour quitter, appuyez sur la touche [***0**].

Remarques :

- Pour accéder à d'autres menus supérieurs, reportez-vous à chaque chapitre correspondant.
- Dans le tableau suivant, < > indique les réglages par défaut.
- L'option ou le réglage en cours est mis en évidence sur l'écran.

Menu supérieur	Sous-menu 1	Sous-menu 2	Page	
Prog. combiné 	Prog. horloge	Rég. date/hr.* ¹	14	
		Alarme	22	
		Ajust. heure* ^{1, 2} <Id. Appelant>	-	
	Prog. sonnerie	Volume sonnerie* ³ <Maximum>	-	
		Sonnerie* ^{4, 5} <Sonnerie 1>	-	
		Prog. affichage	Langue <Français>	13
	Enreg. combiné	Contraste <Niveau 3>	-	
		Enreg. combiné	-	23
		Bip touches* ⁶ <Oui>	-	-
		Déccroch. auto* ⁷ <Non>	-	16

Programmation

Menu supérieur	Sous-menu 1	Sous-menu 2	Page
Prog. base ^{*1} 	Volume sonnerie ^{*8} <Moyen>	–	–
	Numérot. <Tonalité>	–	14
	Mode privé ^{*9} <Non>	–	–
	BIS ^{*10} <250 ms>	–	16
	PIN base <0000>	–	22
	Répéteur <Non>	–	25
Appelant bloqué ^{*1, *8} 	–	–	22

*1 Si vous programmez ces paramètres à l'aide d'un des combinés, vous n'avez pas besoin de programmer le même élément en utilisant un autre combiné.

*2 Cette fonction permet à l'appareil de régler automatiquement la date et l'heure à chaque réception des informations des appelants, y compris la date et l'heure.

Pour activer cette fonction, sélectionnez "Id. Appelant". Pour désactiver cette fonction, sélectionnez "Manuel". (abonnés au service d'identification des appels uniquement)

Pour utiliser cette fonction, réglez tout d'abord la date et l'heure (page 14).

*3 Lorsque le volume de la sonnerie est désactivé, \mathcal{A} s'affiche et le combiné ne sonne pas pour les appels extérieurs.

Toutefois, même lorsque le volume de la sonnerie est désactivée, le combiné sonne :

- au niveau faible pour les alarmes (page 22) et les appels d'intercommunication (page 35) ;
- au niveau élevé pour la localisation (page 35).

*4 Si vous sélectionnez l'une des tonalités de mélodie, la sonnerie continue de retentir pendant plusieurs secondes même si l'appelant a déjà raccroché. Vous pouvez entendre une tonalité ou ne pas entendre l'appelant lorsque vous répondez à l'appel.

*5 Les mélodies prédéfinies de ce produit sont utilisées avec la permission de © 2007 Copyrights Vision Inc.

*6 Désactivez cette fonction si vous préférez ne pas entendre les tonalités de touche lorsque vous composez un numéro ou appuyez sur une touche quelconque, y compris les tonalités de confirmation et d'erreur.

*7 Si vous vous abonnez à un service d'identification des appels et que vous souhaitez afficher les informations de l'appelant après avoir décroché le combiné pour répondre à un appel, désactivez cette fonction.

*8 KX-TG6421/KX-TG6422/KX-TG6423

*9 Pour empêcher d'autres utilisateurs de participer à vos conversations avec des correspondants externes, vous devez activer cette fonction.

*10 La durée de "R" (rappel)/clignotement dépend de votre central téléphonique hôte. Adressez-vous à votre fournisseur de central téléphonique si nécessaire.

Programmation

Programmation spéciale

Alarme

Vous pouvez définir une seule des 2 options d'alarmes différentes (une fois ou tous les jours) à la fois pour chaque combiné. L'alarme retentit à l'heure réglée pendant 3 minutes.

Important :

- Réglez au préalable l'heure et la date (page 14).

- 1 (touche programmable du milieu)
- 2 **[▼]/[▲]** : "Prog. combiné" → **OK**
- 3 **[▼]/[▲]** : "Prog. horloge" → **OK**
- 4 **[▼]/[▲]** : "Alarme" → **OK**
- 5 **[▼]/[▲]** : Sélectionnez l'option d'alarme souhaitée. → **OK**

"Non"

Désactive l'alarme. Appuyez de nouveau sur **OK**, puis sur la touche **[📞]** pour quitter.

"Une fois"

Une alarme retentit une fois à l'heure réglée. Entrez la date et le mois souhaités. → **OK**

"Chaque jour"

Une alarme retentit tous les jours à l'heure réglée.

- 6 Sélectionnez l'heure souhaitée. → **OK**

- 7 **[▼]/[▲]** : sélectionnez la sonnerie d'alarme souhaitée. → **OK** 2 fois

- Nous vous recommandons de sélectionner une tonalité de sonnerie différente de celle utilisée pour les appels extérieurs.

- 8 **[📞]**

- Lorsque l'alarme est activée, s'affiche.

Remarques :

- Vous pouvez passer directement à l'étape 4 en appuyant sur la touche **[R/📞]** en mode veille.

- Pour arrêter l'alarme, appuyez sur n'importe quelle touche de numérotation ou placez le combiné sur la base ou le chargeur.
- Lorsque le combiné est utilisé, l'alarme ne retentit pas tant que le combiné est en mode veille.
- Si vous sélectionnez le réglage "Une fois", il est remplacé par le réglage "Non" après le retentissement de l'alarme.

Modification du code PIN

(Personal Identification Number : numéro d'identification personnel) de la base

Important :

- Si vous modifiez le code PIN, prenez soin d'inscrire votre nouveau code PIN.

L'appareil ne vous le donnera pas. Si vous avez oublié votre code PIN, contactez le centre de services Panasonic le plus proche.

- 1 (touche programmable du milieu)
- 2 **[▼]/[▲]** : "Prog. base" → **OK**
- 3 **[▼]/[▲]** : "PIN base" → **OK**
- 4 Entrez le code PIN actuel à 4 chiffres de la base (réglage par défaut : "0000").
- 5 Entrez le nouveau code PIN à 4 chiffres de la base. → **OK** → **[📞]**

Appel entrant interdit (abonnés au service d'identification des appels uniquement)

Disponible pour :

KX-TG6421/KX-TG6422/KX-TG6423

Cette fonction permet à l'appareil de rejeter les appels provenant de numéros de téléphone spécifiés auxquels vous ne souhaitez pas répondre, par exemple les appels indésirables.

Lorsque vous recevez un appel, l'appareil ne sonne pas pendant l'identification de

Programmation

l'appelant. Si le numéro de téléphone correspond à une entrée de la liste des appels interdits, l'appareil émet une tonalité Occupé pour l'appelant, puis coupe l'appel.

Important :

- Si l'appareil reçoit un appel d'un numéro qui est mémorisé dans la liste des appels interdits, l'appel est enregistré dans la liste des appelants (page 26) avec **X** une fois l'appel coupé.

Mémorisation des appelants indésirables

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 30 numéros de téléphone dans la liste des appels interdits en utilisant la liste des appelants ou en saisissant les numéros directement.

Important :

- Vous devez mémoriser le numéro de téléphone en incluant l'indicatif régional dans la liste des appels interdits.

■ A partir de la liste des appelants :

- 1  (touche programmable du milieu)
- 2 **[v]/[Δ]** : "Liste appelants" → **OK**
- 3 **[v]/[Δ]** : sélectionnez l'entrée à interdire. → 
- 4 **[v]/[Δ]** : "Ajout liste bloq" → **OK**
- 5 **[X]**

■ En saisissant les numéros de téléphone :

- 1  (touche programmable du milieu)
- 2 **[v]/[Δ]** : "Appelant bloqué" → **OK** → 
- 3 Entrez le numéro de téléphone (24 chiffres max.). → **OK**
 - Pour effacer un chiffre, appuyez sur la touche **C**.
- 4 **[X]**

Affichage/modification/effacement des numéros d'appel interdits

- 1  (touche programmable du milieu)

- 2 **[v]/[Δ]** : "Appelant bloqué" → **OK**
- 3 **[v]/[Δ]** : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
 - Pour quitter, appuyez sur la touche **[X]**.
- 4 Poursuivez avec l'opération désirée.
 - **Modification d'un numéro :**
 → **[v]/[Δ]** : "Modificat." → **OK** → Appuyez sur **[Δ]** ou **[v]** pour déplacer le curseur. → Modifiez le numéro. → **OK** → **[X]**
 - **Effacer un numéro :**
 → **[v]/[Δ]** : "Effacer" → **OK** → **[v]/[Δ]** : "Oui" → **OK** → **[X]**

Remarques :

- Lors de la modification, appuyez sur la touche de numérotation souhaitée pour ajouter, et sur **C** pour effacer.

Enregistrement d'un combiné

Utilisation de combinés supplémentaires

Combinés supplémentaires

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 6 combinés par base.

Important :

- Le modèle de combiné supplémentaire recommandé pour être utilisé avec cet appareil est présenté à la page 4. Si un autre modèle de combiné est utilisé, certaines opérations (réglages du combiné, réglages de la base, etc.) peuvent ne pas être disponibles.

Programmation

Enregistrement d'un combiné sur la base

Le combiné et la base fournis sont préenregistrés. Si pour une raison quelconque le combiné n'est pas enregistré sur la base (par exemple, ∇ clignote même lorsque le combiné est à proximité de la base), enregistrez-le à nouveau.

- 1 **Combiné :**
 (touche programmable du milieu)
- 2 $[\nabla]/[\Delta]$: "Prog. combiné" → **OK**
- 3 $[\nabla]/[\Delta]$: "Enreg. combiné" → **OK**

4 **Base :**
Procédez à l'opération pour votre modèle.

■ KX-TG6411/KX-TG6412

Appuyez sur la touche $[\bullet]$ et maintenez-la enfoncée pendant environ 5 secondes. (Pas de tonalité d'enregistrement)

■ KX-TG6421/KX-TG6422/KX-TG6423

Appuyez sur la touche $[\bullet]$ et maintenez-la enfoncée pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que la tonalité d'enregistrement retentisse.

- Si tous les combinés enregistrés commencent à sonner, appuyez sur la même touche pour arrêter. Puis répétez cette étape.
- L'étape suivante doit être exécutée dans un délai de 90 secondes.

- 5 **Combiné :**
Attendez que "Entr. PIN base" s'affiche. → Entrez le code PIN de la base (par défaut : "0000"). → **OK**
 - Si vous avez oublié votre code PIN, contactez le centre de services Panasonic le plus proche.
 - Lorsque le combiné est enregistré, ∇ cesse de clignoter.

Remarques :

- Lorsque vous achetez un combiné supplémentaire, reportez-vous au manuel

d'installation du combiné supplémentaire pour l'enregistrer.

Annulation de l'enregistrement d'un combiné

Un combiné peut annuler son propre enregistrement (ou celui d'un autre combiné) mémorisé sur la base. Il peut ainsi arrêter sa connexion sans fil avec le système.

- 1  (touche programmable du milieu)
- 2 $[\nabla]/[\Delta]$: "Prog. base" → **OK**
- 3 $[3][3][5]$
- 4 $[\nabla]/[\Delta]$: "Annul. combiné" → **OK**
 - Les numéros de tous les combinés enregistrés sur la base s'affichent.
- 5 Sélectionnez le ou les combinés à annuler en appuyant sur le numéro de combiné souhaité. → **OK**
 - Le ou les numéros de combinés sélectionnés clignotent.
 - Pour annuler un numéro de combiné sélectionné, appuyez de nouveau dessus. Le numéro arrête de clignoter.
- 6 $[\nabla]/[\Delta]$: "Oui" → **OK**
 - Une tonalité de confirmation retentit à chaque fois que chaque numéro de combiné disparaît.
 - Le combiné n'émet aucun bip au moment de l'annulation de son propre enregistrement.

7 $[\nabla][\Delta]$

Augmentation de la zone de couverture de la base

Vous pouvez augmenter la zone de couverture du signal de la base à l'aide d'un répéteur DECT. Utilisez uniquement le répéteur DECT Panasonic présenté à la page 4. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur Panasonic.

Important :

- Avant d'enregistrer le répéteur sur la base, vous devez activer le mode répéteur.

Programmation

- N'utilisez pas plus d'un répéteur à la fois.

Réglage du mode répéteur

- 1  (touche programmable du milieu)
- 2 **[v]/[▲]**: "Prog. base" → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: "Répéteur" → **OK**
- 4 **[v]/[▲]**: Sélectionnez le réglage souhaité. → **OK** → **[7/⊙]**

Remarques :

- Après avoir activé ou désactivé le mode répéteur, **Y** clignote momentanément sur le combiné. Ceci est normal et le combiné peut être utilisé une fois que **Y** arrête de clignoter.

Service d'identification des appels

Utilisation du service d'identification des appels

Important :

- Cet appareil est compatible avec la fonction d'identification des appels. Pour utiliser les fonctions d'identification des appels, vous devez souscrire à un service d'identification des appels. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

Service d'identification des appels

Lorsqu'un appel extérieur est reçu, le numéro de téléphone de l'appelant s'affiche.

Les informations des appelants pour les 50 derniers appelants sont enregistrées dans la liste des appelants des plus récents aux plus anciens.

- Si l'appareil ne peut pas recevoir les informations des appelants, le message suivant s'affiche :
 - **“Hors zone”** : L'appelant compose un numéro depuis une zone qui ne fournit pas le service d'identification des appels.
 - **“Appel protégé”** : L'appelant demande que les informations de l'appelant ne soient pas transmises.
- Si l'appareil est connecté à un système de central téléphonique, les informations des appelants risquent de ne pas être correctement reçues. Contactez votre fournisseur de central téléphonique.

Appels manqués

Si vous ne répondez pas à un appel, l'appareil le considère comme manqué et **↔** s'affiche. Cela vous permet de savoir si vous devez afficher la liste des appelants pour voir qui a appelé pendant votre absence.

Même si un seul appel manqué figurant dans la liste des appelants s'affiche (page 26), **↔** cesse de s'afficher. Lorsque vous recevez un nouvel appel, **↔** s'affiche à nouveau.

Affichage du nom de répertoire

Lorsque des informations sur un appelant sont reçues et correspondent à un numéro de téléphone enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche et est enregistré dans la liste des appelants.

Liste des appelants

Important :

- Une seule personne à la fois peut accéder à la liste des appelants.
- Vérifiez que le réglage de date et d'heure de l'appareil est correct (page 14).

Affichage de la liste des appelants et rappel

- 1  (touche programmable du milieu)
- 2 **[▼]/[▲]** : **“Liste appelants”** → **OK**
- 3 Appuyez sur la flèche **[▼]** pour rechercher à partir de l'appel le plus récent ou sur la flèche **[▲]** pour rechercher à partir de l'appel le plus ancien.
 - Si le nom du correspondant s'affiche à l'écran, vous pouvez permuter l'écran entre le nom et le numéro de téléphone en appuyant à plusieurs reprises sur .
- 4 Pour rappeler, appuyez sur la touche **[↶]**.
Pour quitter, appuyez sur la touche **[⌂]**.

Remarques :

- Si vous avez déjà affiché ou répondu à l'appel, le symbole **“✓”** s'affiche, même si l'opération a été effectuée à l'aide d'un autre combiné.

Service d'identification des appels

- Pour effacer un élément, appuyez sur la touche **X**. → **[v]/[▲]**: "Oui" → **OK**
 - Si l'appel correspond à une entrée de la liste des appels interdits, le numéro est mémorisé avec ***i** (page 22). (KX-TG6421/KX-TG6422/KX-TG6423)
- 3** **[v]/[▲]**: Sélectionnez l'entrée souhaitée. → **[v]**
 - 4** **[v]/[▲]**: "Ajout. répert." → **OK**
 - 5** Pour mémoriser le nom, continuez à partir de l'étape 3, "Ajouter des entrées", page 18.

Modification du numéro de téléphone d'un appelant avant de le rappeler

- 1** **[v]** (touche programmable du milieu)
- 2** **[v]/[▲]**: "Liste appelants" → **OK**
- 3** **[v]/[▲]**: Sélectionnez l'entrée souhaitée.
 - Si le nom du correspondant s'affiche à l'écran, vous pouvez permuter l'écran entre le nom et le numéro de téléphone en appuyant à plusieurs reprises sur **[v]**.
- 4** **[v]** → **[v]/[▲]**: "Modif. Et appel" → **OK**
- 5** Modifiez le numéro.
 - Appuyez sur la touche de numérotation (**[0]** à **[9]**) pour ajouter, et sur la touche **C** pour supprimer.
- 6** **[v]**

Effacement des informations des appelants

- 1** **[v]** (touche programmable du milieu)
- 2** **[v]/[▲]**: "Liste appelants" → **OK**
- 3** **[v]/[▲]**: Sélectionnez l'entrée souhaitée. → **[v]**
- 4** **[v]/[▲]**: Sélectionnez "Effacer" ou "Effacer Tout". → **OK**
- 5** **[v]/[▲]**: "Oui" → **OK** → **[*0]**

Mémorisation des informations des appelants dans le répertoire

- 1** **[v]** (touche programmable du milieu)
- 2** **[v]/[▲]**: "Liste appelants" → **OK**

Répondeur

Répondeur

Disponible pour :
KX-TG6421/KX-TG6422/KX-TG6423

Le répondeur peut répondre aux appels à votre place et les enregistrer lorsque vous ne pouvez pas y répondre.

Vous pouvez également configurer l'appareil de manière à ce qu'il lise un message d'accueil, mais qu'il n'enregistre pas les messages des appelants en sélectionnant "Rép. simple" comme réglage de durée d'enregistrement (page 33).

Important :

- Une seule personne peut accéder au répondeur (écoute des messages, enregistrement d'un message d'accueil, etc.) à la fois.
- Lorsque les appelants laissent des messages, l'appareil enregistre la date et l'heure de chaque message. Assurez-vous que la date et l'heure ont été réglées correctement (page 14).

Capacité mémoire

La capacité totale d'enregistrement (y compris votre message d'accueil) est d'environ 20 minutes. Vous pouvez enregistrer un maximum de 64 messages.

Remarques :

- Si la mémoire des messages est saturée :
 - "Mém. rép. pleine" s'affiche sur l'écran du combiné.
 - Le voyant sur l'indicateur de la base clignote rapidement lorsque le répondeur est allumé.
- Si la mémoire des messages est saturée :
 - Si vous utilisez le message d'accueil préenregistré, l'appareil bascule sur l'autre message d'accueil préenregistré qui demande aux appelants de rappeler ultérieurement.
 - Si vous avez enregistré votre propre message d'accueil, le même message

continue de s'adresser aux appelants même si leurs messages ne sont pas enregistrés.

Activation/désactivation du répondeur

Le répondeur est pré-réglé sur 'Activé'.

Base

Appuyez sur la touche **[OK]** pour activer ou désactiver le répondeur.

- Lorsque le répondeur est activé, le voyant correspondant s'allume.

Combiné

- 1 **[M]** (touche programmable du milieu)
- 2 **[v]/[▲]** : "Rép." → **OK**
- 3 **[v]/[▲]** : Sélectionnez "Activer rép." ou "Désact. rép." → **OK** → **[*0]**

Remarques :

- Lorsque le répondeur est activé, **[OK]** s'affiche en regard de l'icône des batteries.

Filtrage des appels

Lorsqu'un appelant laisse un message, vous pouvez écouter l'appel à l'aide du haut-parleur du combiné. Pour régler le volume du haut-parleur, appuyez sur la touche **[▲]** ou **[v]** à plusieurs reprises. Vous pouvez répondre à l'appel en appuyant sur **[v]** sur le combiné. Vous pouvez régler le filtrage des appels pour chaque combiné. "Oui" est le réglage par défaut.

- 1 **[M]** (touche programmable du milieu)
- 2 **[v]/[▲]** : "Rép." → **OK**
- 3 **[v]/[▲]** : "Réglages" → **OK**
- 4 **[v]/[▲]** : "Filtrage appels" → **OK**
- 5 **[v]/[▲]** : Sélectionnez le réglage souhaité. → **OK** → **[*0]**

Répondeur

Message d'accueil

Lorsque l'appareil répond à un appel, un message accueille les appelants. Vous pouvez utiliser :

- soit votre propre message d'accueil,
- soit un message d'accueil préenregistré.

Enregistrement de votre message d'accueil

Vous pouvez enregistrer votre propre message d'accueil (2 minutes max.).

- 1 (touche programmable du milieu)
- 2 **[v]/[▲]** : "Rép." → **OK**
- 3 **[v]/[▲]** : "Accueil" → **OK**
- 4 **[v]/[▲]** : "Démarrer REC" → **OK**
- 5 **[v]/[▲]** : "Oui" → **OK**
- 6 Eloignez le combiné d'environ 20 cm et parlez clairement dans le microphone.
- 7 Appuyez sur la touche pour interrompre l'enregistrement.
- 8 **[*]0**

Utilisation d'un message d'accueil préenregistré

L'appareil propose 2 messages d'accueil préenregistrés :

- Si vous effacez votre propre message d'accueil ou ne l'enregistrez pas, l'appareil lit un message d'accueil préenregistré invitant les appelants à laisser un message.
- Si le temps d'enregistrement du message (page 33) est réglé sur "Rép. simple", les messages des appelants ne sont pas enregistrés et l'appareil lit un message d'accueil préenregistré différent invitant les appelants à rappeler.

Effacement de votre message d'accueil (rétablissement d'un message d'accueil préenregistré)

Si vous souhaitez utiliser un message d'accueil préenregistré après avoir

enregistré le vôtre, vous devez effacer ce dernier.

- 1 (touche programmable du milieu)
- 2 **[v]/[▲]** : "Rép." → **OK**
- 3 **[v]/[▲]** : "Accueil" → **OK**
- 4 **[v]/[▲]** : "Par déf." → **OK**
2 fois
- 5 **[*]0**

Ecoute du message d'accueil

- 1 (touche programmable du milieu)
- 2 **[v]/[▲]** : "Rép." → **OK**
- 3 **[v]/[▲]** : "Accueil" → **OK**
- 4 **[v]/[▲]** : "Message accueil" → **OK**
- 5 **[*]0**

Ecoute des messages à l'aide de la base

Lorsque de nouveaux messages ont été enregistrés, **[▶]** clignote sur la base. Appuyez sur la touche **[▶]**.

- Si de nouveaux messages ont été enregistrés, la base les écoute.
- En l'absence de nouveaux messages, la base écoute tous les messages.

Remarques :

- Lorsque le voyant de l'indicateur sur la base clignote rapidement, la mémoire des messages est saturée ("Capacité mémoire", page 28).

Utilisation du répondeur pendant l'écoute

Touche	Etat
[▲] ou [v]	Réglage du volume du haut-parleur
[◀◀]	Répétition du message*1
[▶▶]	Saut du message
[■]	Interruption de l'écoute

Répondeur

Touche	Etat
[X]	Effacement du message actuellement en cours de lecture

*1 Si vous appuyez sur cette touche dans les 5 premières secondes d'un message, le message précédent est lu.

Effacement de tous les messages

Appuyez sur la touche [X] 2 fois pendant que l'appareil n'est pas utilisé.

Ecoute des messages à l'aide du combiné

Lorsque de nouveaux messages ont été enregistrés,  s'affiche sur le combiné en indiquant le nombre total de nouveaux messages.

-  (touche programmable du milieu)
- [v]/[▲] : "Rép." → OK
- [v]/[▲] : Sélectionnez "Ecoute nouv msg" ou "Ecoute ts msgs". → OK
- Une fois que vous avez terminé, appuyez sur la touche [✕].

Remarques :

- Appuyez sur la touche [↶] pour revenir à l'écouteur.
- Si "Mém. rép. pleine" s'affiche à l'écran,  et le nombre total de nouveaux messages ne s'affichent pas.

Utilisation du répondeur

 (touche programmable du milieu) → [v]/[▲] : "Rép." → OK

Touche	Etat
[▲] ou [v]	Réglage du volume de l'écouteur ou du haut-parleur (pendant l'écoute)
[1]	Répétition du message (pendant l'écoute)*1

Touche	Etat
[2]	Saut du message (pendant l'écoute)
[3]	Entrée dans le menu "Réglages"
[4]	Lecture des nouveaux messages
[5]	Lecture de tous les messages
[6]	Lecture du message d'accueil
[7][6]	Enregistrement du message d'accueil
[8]	Activation du répondeur
[9] ou 	Interruption de l'enregistrement Interruption de l'écoute
[0]	Désactivation du répondeur
[*][4] ²	Effacement du message actuellement en cours de lecture
[*][5]	Effacement de tous les messages
[*][6]	Effacement du message d'accueil*3

*1 Si vous appuyez sur cette touche dans les 5 premières secondes d'un message, le message précédent est lu.

*2 Vous pouvez également l'effacer comme suit :

 → [v]/[▲] : "Oui" → OK

*3 L'appareil utilise à nouveau un message d'accueil préenregistré.

Répondeur

Rappel (abonnés au service d'identification des appels uniquement)

Si des informations sur un appelant ont été reçues, vous pouvez rappeler la personne tout en écoutant un message.

- 1 Appuyez sur  pendant l'écoute.
- 2 **[▼]/[▲]** : "Rappel" → **OK**

Modification du numéro avant de rappeler

- 1 Appuyez sur  pendant l'écoute.
- 2 **[▼]/[▲]** : "Modif. Et appel" → **OK**
- 3 Modifiez le numéro. → **[↵]**

Effacement de tous les messages

- 1  (touche programmable du milieu)
- 2 **[▼]/[▲]** : "Rép." → **OK**
- 3 **[▼]/[▲]** : "Effacer ts msgs" → **OK**
- 4 **[▼]/[▲]** : "Oui" → **OK** → **[↵]**

Utilisation à distance

Vous pouvez appeler votre numéro de téléphone de l'extérieur et accéder à l'appareil pour écouter les messages ou modifier les réglages du répondeur à l'aide d'un téléphone à numérotation par clavier. Les consignes vocales de l'appareil vous invitent à appuyer sur certaines touches de numérotation pour effectuer différentes opérations.

Code d'accès à distance

Vous devez entrer un code d'accès à 3 chiffres pour pouvoir utiliser le répondeur à distance. Ce code ne permet pas aux personnes non autorisées d'écouter vos messages à distance.

Important :

- Pour utiliser le répondeur à distance, vous devez d'abord définir un code d'accès à distance.

- 1  (touche programmable du milieu)
- 2 **[▼]/[▲]** : "Rép." → **OK**
- 3 **[▼]/[▲]** : "Réglages" → **OK**
- 4 **[▼]/[▲]** : "Code distance" → **OK**
- 5 Pour activer l'utilisation à distance, entrez le code d'accès distant à 3 chiffres souhaité.
 - Pour désactiver l'utilisation à distance, appuyez sur la touche **[*]**.
- 6 **OK** → **[↵]**

Utilisation du répondeur à distance

- 1 Composez votre numéro à partir d'un téléphone à numérotation par clavier.
- 2 Une fois que vous entendez le message d'accueil, entrez votre code d'accès à distance.
 - L'appareil vous informe du nombre de nouveaux messages.
- 3 Appuyez sur la touche **[9]** pour lancer les consignes vocales.
- 4 Suivez les consignes vocales comme nécessaire, ou contrôlez l'appareil à l'aide des commandes à distance (page 31).
- 5 Une fois que vous avez terminé, raccrochez.

Remarques :

- Vous pouvez également laisser un message de la même manière que tout appelant extérieur. Lorsque le message d'accueil démarre, appuyez sur la touche **[*]** pour l'ignorer et enregistrer votre message après le bip.

Commandes à distance

Les commandes à distance sont présentées par les consignes vocales dans l'ordre suivant :

Touche	Etat
[1]	Répétition du message (pendant l'écoute) ^{*1}

Répondeur

Touche	Etat
[2]	Saut du message (pendant l'écoute)
[4]	Lecture des nouveaux messages
[5]	Lecture de tous les messages
[6]	Lecture du message d'accueil ^{*2}
[7]	Enregistrement du message d'accueil
[9]	Répétition des consignes vocales (la lecture ou l'enregistrement est interrompu)
[0]	Désactivation du répondeur
[*][4]	Effacement du message actuellement en cours de lecture
[*][5]	Effacement de tous les messages
[*][6]	Effacement du message d'accueil (pendant l'écoute du message d'accueil) ^{*2, *3}
[*][#]	Fin de l'utilisation à distance (ou dépose du combiné) ^{*2}

*1 Si vous appuyez sur cette touche dans les 5 premières secondes d'un message, le message précédent est lu.

*2 Cette commande ne figure pas dans les consignes vocales.

*3 L'appareil utilise à nouveau un message d'accueil préenregistré.

Activation du répondeur à distance

Si le répondeur est désactivé, vous pouvez l'activer à distance.

- 1 Composez votre numéro à partir d'un téléphone à numérotation par clavier.
- 2 Laissez le téléphone sonner 10 fois.
 - Un bip prolongé retentit.

- 3 Entrez votre code d'accès à distance dans les 10 secondes suivant le bip prolongé.
 - Le message d'accueil est lu.
 - Vous pouvez raccrocher ou entrer de nouveau votre code d'accès et commencer l'utilisation à distance (page 31).

Réglages du répondeur

Nombre de sonneries avant que l'appareil réponde à un appel

Vous pouvez modifier le nombre de sonneries émises par le téléphone "Nbre sonneries" avant que l'appareil réponde à un appel. Vous pouvez sélectionner 2 à 5 sonneries, ou "Auto".

"4 Sonneries" est le réglage par défaut. "Auto" : Le répondeur de l'appareil répond à la fin de la 2e sonnerie lorsque de nouveaux messages ont été enregistrés ou à la fin de la 5e sonnerie en l'absence de nouveaux messages. Si vous appelez votre téléphone de l'extérieur pour écouter les nouveaux messages (page 31), vous comprenez que vous n'avez aucun nouveau message lorsque le téléphone émet la 3e sonnerie. Vous pouvez alors raccrocher sans devoir payer l'appel.

- 1  (touche programmable du milieu)
- 2 [▼]/[▲] : "Rép." → OK
- 3 [▼]/[▲] : "Réglages" → OK
- 4 [▼]/[▲] : "Nbre sonneries" → OK
- 5 [▼]/[▲] : Sélectionnez le réglage souhaité. → OK → [*][0]

Pour les abonnés au service de messagerie vocale

Pour utiliser la messagerie vocale et le répondeur correctement, tenez compte des conseils suivants :

- Pour utiliser le service de messagerie vocale (page 34) de votre fournisseur de

Répondeur

services/compagnie de téléphone à la place du répondeur de l'appareil, désactivez le répondeur (page 28).

- Pour utiliser le répondeur de cet appareil à la place du service de messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone, contactez votre fournisseur pour désactiver ce service. Si votre fournisseur de services/compagnie de téléphone ne peut pas le faire :
 - Définissez le réglage "**Nbre sonneries**" de l'appareil de sorte que le répondeur réponde aux appels avant que le service de messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone ne le fasse. Il est nécessaire de vérifier le nombre de sonneries nécessaire pour activer le service de messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone avant de modifier ce réglage.
 - Modifiez le nombre de sonneries du service de messagerie vocale de manière à ce que le répondeur puisse répondre l'appel en premier. Pour ce faire, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

Temps d'enregistrement de l'appelant

Vous pouvez modifier la durée d'enregistrement maximale du message allouée à chaque appelant. Vous pouvez également sélectionner "**Rép. simple**" qui configure l'appareil de sorte à accueillir les appelants sans toutefois enregistrer de messages. "**3 minutes**" est le réglage par défaut.

- 1  (touche programmable du milieu)
- 2 **[v]/[▲]** : "**Rép.**" → **OK**
- 3 **[v]/[▲]** : "**Réglages**" → **OK**
- 4 **[v]/[▲]** : "**Durée enreg.**" → **OK**
- 5 **[v]/[▲]** : Sélectionnez le réglage souhaité. → **OK** → **[*0]**

Remarques :

- Lorsque vous sélectionnez "**Rép. simple**" :
 - Si vous n'enregistrez pas votre propre message, l'appareil lit le message d'accueil simple préenregistré invitant les appelants à rappeler ultérieurement.
 - Si vous utilisez votre propre message, enregistrez le message d'accueil simple invitant les appelants à rappeler ultérieurement (page 29).

Service de messagerie vocale

Service de messagerie vocale

La messagerie vocale est un service de répondeur automatique offert par votre fournisseur de services/compagnie de téléphone. Une fois que vous vous êtes abonné à ce service, la messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone répond aux appels lorsque vous êtes dans l'impossibilité de le faire ou lorsque la ligne est occupée. Les messages sont enregistrés par votre fournisseur de services/compagnie de téléphone, et non par votre téléphone. Lorsque vous avez de nouveaux messages,  s'affiche sur le combiné, si un service de notification de message est disponible. Pour plus de détails sur ce service, veuillez contacter votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

Important :

- Si  reste affiché même après que vous avez écouté les nouveaux messages, désactivez le service en appuyant sur la touche **[#]** pendant 2 secondes.
- Pour utiliser le service de messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone à la place du répondeur de l'appareil, désactivez le répondeur (page 28). Pour plus de détails, voir page 32.
(KX-TG6421/KX-TG6422/KX-TG6423)

Intercommunication/Localisation**Intercommunication**

Les appels d'intercommunication peuvent être passés entre différents combinés.

Remarques :

- Si vous recevez un appel extérieur pendant que vous êtes engagé dans un appel d'intercommunication, vous entendez des tonalités d'interruption. Pour répondre à l'appel, appuyez sur la touche **[*0]**, puis sur **[*]**.
- Lorsque vous recherchez le combiné, le combiné recherché émet un bip pendant 1 minute.

Effectuer un appel d'intercommunication

- 1  (touche programmable du milieu) → 
- 2 Pour appeler un combiné spécifié, entrez le numéro du combiné.
 - Pour arrêter l'appel, appuyez sur la touche **[*0]**.
- 3 A la fin de la conversation, appuyez sur **[*0]**.

Répondre à un appel d'intercommunication

- 1 Appuyez sur la touche **[*]** pour répondre à l'appel.
- 2 A la fin de la conversation, appuyez sur **[*0]**.

Localisation du combiné

Vous pouvez localiser un combiné déplacé en appuyant sur **[*0]** sur la base.

- Tous les combinés enregistrés émettent un bip pendant 1 minute.

Pour arrêter la recherche, appuyez de nouveau sur cette touche ou sur **[*0]** sur le combiné.

Transfert d'appels, conférences

Les appels extérieurs peuvent être transférés entre 2 combinés.

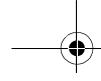
- 1 Pendant un appel extérieur, appuyez sur  pour mettre l'appel en attente.
 -  clignote pour indiquer que l'appel externe est en attente.
 - 2 Entrez le numéro de combiné souhaité vers lequel transférer l'appel.
 - 3 Attendez que le correspondant appelé réponde.
 - Si le correspondant appelé ne répond pas, appuyez sur la touche  pour revenir à l'appel extérieur.
 - 4 **Pour transférer l'appel :**
Appuyez sur la touche **[*0]**.
 - L'appel extérieur est transmis vers le combiné.
- Pour établir une conférence :**
Appuyez sur la touche **[3]**.
- Pour quitter la conférence, appuyez sur la touche **[*0]**. Les autres correspondants peuvent poursuivre la conversation.

Transfert d'un appel sans parler à l'utilisateur de l'autre combiné

- 1 Effectuez les étapes 1 et 2, "Transfert d'appels, conférences", page 35.
- 2 **[*0]**
 - L'appel externe sonne sur l'autre combiné.

Remarques :

- Si l'utilisateur de l'autre combiné n'a pas répondu à l'appel après 1 minute, l'appel retentit de nouveau sur votre combiné.



Intercommunication/Localisation

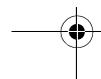
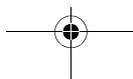
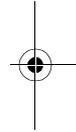


Répondre à un appel transféré

Appuyez sur la touche  pour répondre à l'appel.

Remarques :

- Après la déconnexion du correspondant appelant, vous pouvez parler à l'appelant extérieur.



Informations utiles

Entrée de caractères

Les touches de numérotation permettent d'entrer des caractères et des numéros. Plusieurs caractères sont attribués à chaque touche de numérotation. Les caractères pouvant être entrés dépendent du mode d'entrée de caractères (page 37).

- Appuyez sur [▲] ou [▼] pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
- Appuyez sur les touches de numérotation pour entrer des caractères et des numéros.
- Appuyez sur la touche **C** pour effacer le caractère ou le numéro mis en évidence par le curseur. Maintenez la touche **C** enfoncée pour supprimer tous les caractères ou numéros.
- Appuyez sur la touche ***** pour basculer entre les majuscules et les minuscules.
- Pour entrer un autre caractère figurant sur la même touche de numérotation, appuyez sur la flèche [▼] pour placer le curseur au niveau de l'espace suivant, puis appuyez sur la touche de numérotation appropriée.
- Si vous n'appuyez sur aucune touche de numérotation dans les 5 secondes suivant la saisie d'un caractère, le caractère est fixé et le curseur se déplace vers la droite.

Modes d'entrée de caractères

Les modes de saisie de caractères disponibles sont Alphabet (ABC), Numérique (0-9), Grec (ΑΒΓ), Etendu 1 (ΑĂĂ), Etendu 2 (ŚŚŚ) et Cyrillique (ΑΒΒ). En modes de saisie de caractères, à l'exception du mode Numérique, vous pouvez sélectionner le caractère à entrer en appuyant à plusieurs reprises sur une touche de numérotation.

Lorsque l'appareil affiche l'écran de saisie de caractères :

1/A/2 (touche programmable de droite) → [▼]/[▲] : Sélectionnez un mode de saisie de caractères. → **OK**

Tableau des caractères de type alphabétique (ABC)

[0]	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Espace	Espace #	A B C	D E F	G H I	J K L	M N O	P Q R S	T U V	W X Y Z
0	& ' () *	2	3	4	5	6	7	8	9
	, - . / 1	a b c	d e f	g h i	j k l	m n o	p q r s	t u v	w x y z
		2	3	4	5	6	7	8	9

Tableau des entrées numériques (0-9)

[0]	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Tableau des caractères grecs (ΑΒΓ)

[0]	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Espace	Espace #	Α Β Γ	Δ Ε Ζ	Η Θ Ι	Κ Λ Μ	Ν Ξ Ο	Π Ρ Σ	Τ Υ Φ	Χ Ψ Ω Ξ
0	& ' () *	2	3	4	5	6	7	8	9
	, - . / 1								

Informations utiles

Tableau des caractères étendus 1 (AÄÅ)

0	1	ABC2	DEF3	GHI4	JKL5	MNO6	PQRS7	TUV8	WXYZ9
Espace # 0	Espace # & ' () * , - . / 1	A Ä Å Á Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2	D E È É Ê Ë Ë F 3	G Ğ H I Ì Í Î Ï Ñ Ñ 4	J K L 5	M N Ñ O Ö Ó Ô Õ Ö ø 6	P Q R S Ş ß 7	T U Ü Ú Û Ü Û V 8	W X Y Z 9
		a à á â ã ä å æ b c ç 2	d e è é ê ë ë f 3	g ğ h i ì í î ï ñ ñ 4	j k l 5	m n ñ o ö ó ô õ ö ø 6	p q r s ş ß 7	t u ü ú û ü ü v 8	w x y z 9

- Les caractères suivants sont utilisés tant pour les majuscules que pour les minuscules :
ø Ŵ ŷ

Tableau des caractères étendus 2 (ŠŠš)

0	1	ABC2	DEF3	GHI4	JKL5	MNO6	PQRS7	TUV8	WXYZ9
Espace # 0	Espace # & ' () * , - . / 1	A Á Ä Ā B C Č Ć 2	D Ď E É Ě Ě F 3	G H I Í 4	J K L Ĺ Ľ Ľ 5	M N Ń Ń O Ó Ŕ Ŗ 6	P Q R Š Ŗ Š Š Š 7	T Ť U Ú Ů Ů ů V 8	W X Y y Ÿ Z Ž ž Ž 9
		a á ä Ā b c Č Ć 2	d ě e é ě ě f 3	g h i í 4	j k l Ĺ Ľ Ľ 5	m n Ń ň o ó ŕ ŗ 6	p q r š ř s š š 7	t ť u ú ů ů ů v 8	w x y y ý z ž ž ž 9

- Les caractères suivants sont utilisés tant pour les majuscules que pour les minuscules :
Ą Ć Ć Ę Ĺ Ĺ Ĺ Ń Ń Ŗ Š Ů Ů ů ŷ Ž Ž Ž

Tableau des caractères cyrilliques (АБВ)

0	1	ABC2	DEF3	GHI4	JKL5	MNO6	PQRS7	TUV8	WXYZ9
Espace # 0	Espace # & ' () * , - . / 1	А Б В Г 2	Д Е Ж З 3	И Й К Л 4	М Н О П 5	Р С Т У 6	Ф Х Ц Ч 7	Ш Щ Ъ Ы 8	Ь Э Ю Я 9

Informations utiles**Messages d'erreur**

Si l'appareil détecte un problème, l'un des messages suivants s'affiche à l'écran.

Message affiché	Problème/solution
Vérif ligne tél	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon téléphonique fourni n'est pas encore branché ou n'est pas branché correctement. Vérifiez les raccordements (page 9).
Erreur ^{*1}	<ul style="list-style-type: none"> Enregistrement trop court. Réessayez.
Echoué	<ul style="list-style-type: none"> Echec de la copie du répertoire (page 19). Vérifiez que l'autre combiné (le récepteur) est en mode veille et réessayez.
Non terminé	<ul style="list-style-type: none"> La mémoire du répertoire du récepteur est saturée. Effacez les entrées de répertoire inutiles de l'autre combiné (le récepteur) et réessayez.
Mémoire pleine	<ul style="list-style-type: none"> La mémoire du répertoire est saturée. Effacez les entrées inutiles (page 18). La mémoire des messages est saturée. Effacez les messages inutiles (page 30).^{*1} La mémoire de la liste des appels interdits est saturée. Effacez les entrées inutiles (page 23).^{*1}
Pas de réseau Rebrancher adapt. AC.	<ul style="list-style-type: none"> Aucune communication n'est possible entre le combiné et la base. Rapprochez le combiné de la base et réessayez. Débranchez l'adaptateur secteur de la base afin de réinitialiser l'appareil. Reconnectez l'adaptateur et essayez à nouveau. Il est possible que l'enregistrement du combiné ait été annulé. Enregistrez à nouveau le combiné (page 24).
Piles recharg.	<ul style="list-style-type: none"> Un type de batterie incorrect, par exemple des batteries alcalines ou manganèse, a été inséré. Utilisez uniquement les batteries rechargeables Ni-MH indiquées à la page 4, 6.
Premièrement souscrivez à Id. appelant	<ul style="list-style-type: none"> Vous devez vous abonner à un service d'identification des appels. Dès la réception des informations des appelants après votre abonnement à un service d'identification des appels, ce message ne s'affiche plus.

*1 KX-TG6421/KX-TG6422/KX-TG6423

Informations utiles

Dépannage

Si vous continuez à rencontrer des difficultés après avoir suivi les instructions de cette section, débranchez l'adaptateur secteur de la base et éteignez le combiné, puis rebranchez l'adaptateur secteur de la base et rallumez le combiné.

Utilisation générale

Problème	Problème/solution
Le combiné ne s'allume pas automatiquement après l'installation/le remplacement des batteries.	<ul style="list-style-type: none"> ● La batterie est vide ou trop faible pour alimenter l'appareil. Placez le combiné sur la base ou le chargeur, et laissez-le se recharger.
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Assurez-vous que les piles sont installées correctement (page 9). ● Chargez complètement les piles (page 9). ● Vérifiez les raccordements (page 9). ● Débranchez l'adaptateur secteur de la base afin de réinitialiser l'appareil, puis éteignez le combiné. Rebranchez l'adaptateur secteur, rallumez le combiné et réessayez. ● Le combiné n'a pas été enregistré sur la base. Enregistrez le combiné (page 24).
Je n'entends pas de tonalité.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez que vous utilisez le cordon téléphonique fourni. Votre ancien cordon téléphonique peut présenter une configuration de fils différente. ● L'adaptateur secteur ou le cordon téléphonique de la base n'est pas branché. Vérifiez les raccordements. ● Si vous utilisez un répartiteur pour brancher l'appareil, retirez-le et branchez l'appareil directement à la prise murale. Si l'appareil fonctionne correctement, vérifiez le répartiteur. ● Débranchez la base du cordon téléphonique et branchez le cordon sur un téléphone qui fonctionne. Si ce téléphone fonctionne correctement, contactez notre personnel de service pour faire réparer l'appareil. Si ce téléphone ne fonctionne pas correctement, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

Informations utiles

Problème	Problème/solution
Je ne sais pas comment effacer →) (appel manqué) de l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> Les appels manqués non visualisés sont conservés. Vous pouvez les afficher et les effacer →) de la manière suivante. <ol style="list-style-type: none">  (touche programmable du milieu) [▼]/[▲] : "Liste appelants" → OK Appuyez sur la flèche [▼] pour rechercher à partir de l'appel le plus récent ou sur la flèche [▲] pour rechercher à partir de l'appel le plus ancien.

Paramètres programmables

Problème	Problème/solution
J'ai remplacé la langue d'affichage par une langue que je ne peux pas lire.	<ul style="list-style-type: none"> Modifiez la langue d'affichage (page 13).
Pendant la programmation, le combiné se met à sonner.	<ul style="list-style-type: none"> Vous recevez un appel. Répondez à l'appel et recommencez après avoir raccroché.
Lors de la programmation, l'écran repasse en mode veille.	<ul style="list-style-type: none"> Vous recevez un appel correspondant à une entrée de la liste des appels interdits.*1 Patientez et réessayez plus tard.
Je ne peux pas enregistrer un combiné sur une base.	<ul style="list-style-type: none"> Le nombre maximum de combinés (6) est déjà enregistré sur la base. Effacez les enregistrements des combinés non utilisés de la base (page 24). Vous avez entré un code PIN erroné. Si vous avez oublié votre code PIN, contactez le centre de services Panasonic le plus proche. Positionnez le combiné et la base loin d'autres appareils électriques.

*1 KX-TG6421/KX-TG6422/KX-TG6423

Recharger les batteries

Problème	Problème/solution
Le combiné émet un bip et/ou  clignote.	<ul style="list-style-type: none"> Batterie faible. Chargez complètement les piles (page 9).
J'ai chargé complètement les piles, mais  continue à clignoter.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez les contacts de charge et chargez de nouveau (page 10). Il est temps de remplacer les piles (page 9).
Les piles sont entièrement chargées, mais leur durée de fonctionnement semble plus courte.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez les pôles des piles (+, -) ainsi que les contacts de charge avec un tissu sec et chargez à nouveau les piles.
L'écran du combiné est vide.	<ul style="list-style-type: none"> Le combiné n'est pas allumé. Allumez-le (page 13).

Informations utiles**Appeler un correspondant/répondre à un appel, intercommunication**

Problème	Problème/solution
∇ clignote.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le combiné est trop loin de la base. Rapprochez-le. ● L'adaptateur secteur de la base est mal branché. Rebranchez l'adaptateur secteur à la base. ● Vous utilisez le combiné ou la base dans une zone à hautes interférences électriques. Repositionnez la base et utilisez le combiné à distance des sources d'interférences. ● Le combiné n'est pas enregistré sur la base. Enregistrez-le (page 24).
Des bruits parasites se font entendre, le son va et vient.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vous utilisez le combiné ou la base dans une zone à hautes interférences électriques. Repositionnez la base et utilisez le combiné à distance des sources d'interférences. ● Rapprochez le combiné de la base. ● Si vous utilisez un service DSL/ADSL, il est recommandé de connecter un filtre DSL/ADSL entre la base et la prise de téléphone. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur DSL/ADSL.
Le combiné ne sonne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le volume de la sonnerie est coupé. Réglez le volume de la sonnerie (page 20).
La base ne sonne pas.* ¹	<ul style="list-style-type: none"> ● Le volume de la sonnerie est coupé. Réglez le volume de la sonnerie (page 21).
Je ne peux pas effectuer un appel.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le mode de numérotation est peut-être défini incorrectement. Modifiez le réglage (page 14). ● Le combiné est trop loin de la base. Rapprochez-le et réessayez. ● Un autre appareil est en cours d'utilisation. Patientez et réessayez plus tard. ● Un répondeur est en cours d'utilisation.*¹ Patientez et réessayez plus tard. ● Lorsque la fonction de verrouillage du clavier est activée. Désactivez-le (page 17).

*¹ KX-TG6421/KX-TG6422/KX-TG6423

Informations utiles**Identification des appels**

Problème	Problème/solution
Les informations des appelants ne sont pas affichées.	<ul style="list-style-type: none">• Vous devez vous abonner à un service d'identification des appels. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.• Si votre appareil est connecté à un équipement téléphonique supplémentaire, débranchez l'appareil puis branchez-le directement dans la prise murale.• Si vous utilisez un service DSL/ADSL, il est recommandé de connecter un filtre DSL/ADSL entre la base et la prise de téléphone. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur DSL/ADSL.• Il est possible qu'un autre équipement téléphonique interfère avec cet appareil. Débranchez l'autre équipement et réessayez.
L'affichage des informations des appelants est lent.	<ul style="list-style-type: none">• Selon votre fournisseur de services/compagnie de téléphone, l'appareil peut afficher les informations des appelants au bout de la 2ème sonnerie ou davantage.• Rapprochez le combiné de la base.
L'heure indiquée sur l'appareil s'est décalée.	<ul style="list-style-type: none">• Des informations d'heure incorrectes provenant de l'identification des appels entrants modifient l'heure. Paramétrez le réglage de l'heure sur "Manuel" (désactivé) (page 20).
Le nom enregistré dans le répertoire ne s'affiche pas en entier lors de la réception d'un appel externe.	<ul style="list-style-type: none">• Modifiez le nom dans l'entrée du répertoire afin qu'il tienne sur 1 ligne de texte (page 18).

Informations utiles**Répondeur (KX-TG6421/KX-TG6422/KX-TG6423)**

Problème	Problème/solution
L'appareil n'enregistre pas les nouveaux messages.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le répondeur est désactivé. Activez-le (page 28). ● La mémoire des messages est saturée. Effacez les messages inutiles (page 30). ● Le temps d'enregistrement est réglé sur "Rép. simple". Modifiez le réglage (page 33). ● Si votre message d'accueil personnel n'est pas correctement enregistré, les appelants ne pourront pas laisser de message. Enregistrez à nouveau votre propre message d'accueil (page 29). ● Si vous vous abonnez à un service de messagerie vocale, les messages sont enregistrés par votre fournisseur de services/compagnie de téléphone, et non par votre téléphone. Modifiez le réglage de nombre de sonneries de l'appareil ou contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone (page 32).
Il n'est pas possible d'entendre correctement mon propre message d'accueil.	<ul style="list-style-type: none"> ● Enregistrez à nouveau votre propre message d'accueil (page 29).
Je ne parviens pas à accéder au répondeur.	<ul style="list-style-type: none"> ● Quelqu'un d'autre utilise l'appareil. Attendez que l'autre utilisateur ait terminé. ● Un correspondant est en train de laisser un message. Attendez que celui-ci ait terminé. ● Le combiné est trop loin de la base. Rapprochez-le.
Je ne parviens pas à accéder au répondeur à distance.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vous ne composez pas le bon code d'accès à distance. Si vous avez oublié votre code d'accès à distance, entrez le paramètre du code d'accès à distance afin de vérifier votre code actuel (page 31). ● Appuyez fermement sur chaque touche. ● Le répondeur est désactivé. Activez-le (page 32). ● Vous utilisez un téléphone à cadran ou à impulsions. Réessayez en utilisant un téléphone à numérotation par clavier.
Pendant l'enregistrement d'un message d'accueil ou l'écoute de messages, le combiné sonne et l'opération s'arrête.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vous recevez un appel. Répondez à l'appel et réessayez plus tard.

Informations utiles

Domages dus à un liquide

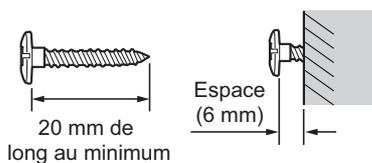
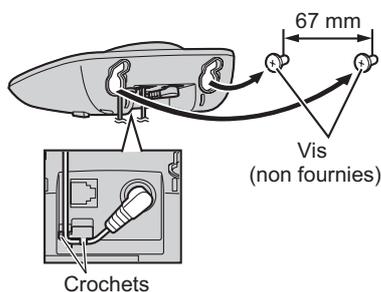
Problème	Problème/solution
Un liquide ou autre forme d'humidité a pénétré dans le combiné/la base.	<ul style="list-style-type: none"> ● Débranchez l'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation de la base. Retirez les piles du combiné et laissez sécher pendant 3 jours au minimum. Une fois que le combiné/la base sont entièrement secs, rebranchez l'adaptateur secteur et le cordon téléphonique. Insérez les piles et chargez-les complètement avant utilisation. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, contactez votre centre de services Panasonic le plus proche.

Attention :

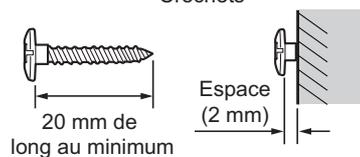
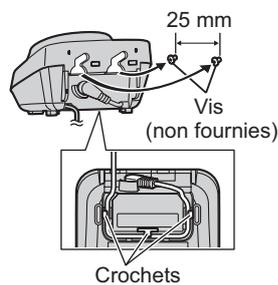
- Pour éviter des dommages définitifs, n'utilisez pas un four micro-ondes pour accélérer le processus de séchage.

Montage mural

■ Base



■ Chargeur



Informations utiles

Garantie

La présente garantie complète les droits des consommateurs résultant de la loi et autres sources de droit et n'affecte pas ces droits. Si pendant la période de garantie l'appareil se révélait être défectueux, les conditions de garantie applicables sont les suivantes:

1. L'appareil doit être acheté et utilisé uniquement en France et ce, conformément au mode d'emploi et aux normes de sécurité ou normes techniques appliquées en France.
2. Pour l'application de la garantie, nous vous demandons de joindre une copie de votre facture d'achat à votre appareil lors du renvoi chez votre revendeur Panasonic.
3. La garantie ne s'appliquera pas aux dommages causés dans les cas ci-dessous:
 - a) mauvaise utilisation, mauvaise installation, pièces d'usure normale, mauvais entretien.
 - b) intervention de personne non qualifiée et non reconnue par PANASONIC FRANCE.
 - c) incidents dus à un agent extérieur: incendie, foudre, inondation, humidité etc.
 - d) installation, adaptation ou modification incorrectes de l'appareil ou non conformes aux normes techniques et/ou de sécurité françaises.
 - e) incident intervenant pendant le transport.
 Dans ces cas, la remise en état sera à la charge de l'utilisateur.
4. Si, à tout moment de la période de garantie, une pièce détachée de l'appareil est remplacée par une autre non fournie ni autorisée par PANASONIC FRANCE, ni d'une qualité de sécurité et de performance convenable pour l'appareil ou si l'appareil est réparé par une personne non qualifiée et non reconnue par PANASONIC FRANCE, nous nous réservons le droit d'arrêter cette garantie immédiatement sans notification préalable.
5. La garantie donne droit à l'échange des pièces reconnues défectueuses par nos services techniques ou toute personne accréditée par PANASONIC FRANCE ainsi qu'à la prestation de la main d'œuvre nécessaire. Aucune indemnité ne pourra être demandée pour préjudice consécutif à l'immobilisation de l'appareil en cas de réparation. Le matériel voyagera aux risques et périls de l'utilisateur.
6. Cette garantie ne pourra s'appliquer aux cassettes, piles/batteries et autres composants à durée de vie limitée.
7. Notre décision est définitive en ce qui concerne l'application de la garantie. Tout produit ou pièce détachée défectueuse qui a été remplacée dans le cadre de la garantie devient notre propriété.
8. La durée de la garantie contractuelle applicable sur ce produit est de 12 mois.

Prière de garder ce mode d'emploi avec votre facture.

PANASONIC FRANCE

N° de facture	Date d'achat
Modèle n°	N° de série

Index

- A** Affichage
 Contraste : 20
 Langue : 13
 Alarme : 22
 Appeler un correspondant : 15
 Appels manqués : 26
- B** Bips de touche : 20
- C** Code PIN : 22
 Combiné
 Annulation de l'enregistrement : 24
 Enregistrement : 24
 Localisation : 35
 Combinés supplémentaires : 23
 Conférences : 35
 Confidentialité des appels : 21
- D** Date et heure : 14
 Dépannage : 40
 Désactivation du micro : 16
- H** Haut-parleur : 15
- I** Identification des appels en attente : 16
 Intercommunication : 35
 Interdiction d'appels entrants : 22
- L** Liste des appelants : 26
- M** Message d'accueil : 29
 Messagerie vocale : 34
 Messages d'erreur : 39
 Mise sous/hors tension : 13
 Mode de numérotation : 14
 Modification de la liste des appelants : 27
 Montage mural : 45
- N** Numérotation en chaîne : 18
- P** Panne de courant : 10
 Partage d'appels : 17
 Pause : 15
 Piles : 9, 10
 Prise de ligne automatique : 16, 20
- R** Réglage de l'heure : 20
 Renumérotation : 15
 Répertoire : 18
 Répétiteur : 24
- Répondeur : 28
 Activation/désactivation : 28, 30, 32
 Code d'accès à distance : 31
 Ecoute des messages : 29, 30, 31
 Effacement des messages : 30, 32
 Filtrage des appels : 28
 Message uniquement d'accueil : 33
 Nombre de sonneries : 32
 Temps d'enregistrement : 33
 Utilisation à distance : 31
 Répondre à un appel : 15
 "R" (rappel)/clignotement : 16, 21
- S** Saisie de caractères : 37
 Service d'identification des appels : 26
 Signal d'appel : 16
- T** Tonalité de la sonnerie : 20
 Transfert d'appels : 35
- U** Utilisation provisoire de la tonalité : 16
- V** Verrouillage du clavier : 17
 Volume
 Ecouteur : 15
 Haut-parleur : 15
 Sonnerie (base) : 21
 Sonnerie (combiné) : 16, 20



Références à nous communiquer lors de tout contact

Il est recommandé de garder ces informations à portée de la main lors de toute demande de réparation sous garantie.

N° de série

Date d'achat

(en dessous de la base de l'appareil)

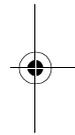
Nom et adresse du vendeur

Joignez votre ticket de caisse ici.

Service après-vente : 08 92 35 05 05 (0,34 € la minute)



CE0682



Service des ventes :

Panasonic France S.A.

1-3 avenue François Mitterrand
93218 Saint-Denis La Plaine Cedex France
Service Consommateurs: 08 92 35 05 05 (0,34 € la minute)

Panasonic Communications Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

Droit d'auteur :

Cette documentation est protégée par le droit d'auteur acquis par Panasonic Communications Co., Ltd. et ne peut être reproduite qu'à des fins d'utilisation interne. Toutes les autres reproductions, partielles ou intégrales, ne sont autorisées que moyennant le consentement écrit de Panasonic Communications Co., Ltd.

© Panasonic Communications Co., Ltd. 2009



TG6411 FR



PNQX1673ZA CC0309DD0

